

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【多納魯凱語】 高中學生組 編號 1 號

sathoace

sathoacini na so'oalay na 'abayane ka 'iyakaynga ko tayanini no
tivalakininga ka lasyathoace itidroma kimade thoace, 'iyakay na koka'olo
ko acini 'iyakay na talyalalay ko acini.

nomaka thoacini si lakaca'eme motokoso ka thakada'ane na
takakoacane ka wadoo kelea thoace. maka sya'abake na 'apepelengane,
kisipi laso thoace pabaithi.

kongadanane no thoacini ko taiyane ka pwa'ibo ko kaacanini si ko
acini da'anidra, thoacita ko acidra ka amaa kita ko lawmomidyane ko
taskikanini dada'ane sya thoace, nikwani iyadriyane ka patoloo ko
tasilikaanini ka ni'aigo'ane ko ta'acoavanidra ami, noma'akava'iyangana
no kwakwavita ko acini ka amanimani kita ko kaacanidra kwakwao,
no 'ikayni na legese makocingay na va'iyane ka laso po'ibo ko da'anini
poace, ma'aka tacekecekelanenga ka ipamaamaw no thoacini, 'angiyaw ko
ta'acoavanini thoace, ana thakada'ane na sa'oalalay ka amaa ko acini ki
taominyane syace, ko lagiyagiyaginga ka lasyyace ko acini ki lamama nyane
ko laynina nyane pa'athingalane ko ta'a coavanini.

ano thoacimade ka ma'a'ielala na talyalay si koka'olo, idoo kimade
tidromaa thoace, nikwani na thakada'ane ka 'iyakay no mamamaoini ko
acini, ana thoacini na sa'oalalay ka amaa ko acini ki lamami nyane
syathoace, na'abibay ka lathoace ko acini ki layninanyane, ako tayanita ka
sakabaane ka 'angiyaw kita ko taiyanita idoo kita iikodro tidromadroma
poace na i'aacita no pakaolita ka wadripolo kita ko saakakai ta sakabaane.

命名

一般會專門設計男、女不同性別的名譜，方便為剛出生的嬰孩命名時做挑選，挑選時有其規範，不能隨意違背和混淆，取名受階級制度所規範，各階級都有傳統名字，重名的現象也非常普遍。

命名後，如遇疾病、或家中發生不順之事，則再行更名，更名通常由巫師或依夢卜來選定新名。

多納人傳統命名方式為連名制，連名制的所屬名稱，指他（她）所屬尊親、氏族、家族，主要作用在於明確個人的族屬世系，以及等級地位。

平時稱呼個人的名字，在重大祭祀和慶典時，則須稱呼連名，每一部落群有一套分階級、分性別的名譜。長子承襲祖父之名，其他則任意選擇一位上代或旁系長輩的名字。

取名的範圍有平民與貴族之分的限制，重名的現象非常普遍。男性普通避用父兄之名，女性避用母姊之名，一律按照部落制度命名。